FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 154
Enu 58

CINQUIÈME DU CAN

Province de Québec — District No. 154 Chicoutimi Sag. S. District No. 19 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 {in / dans} La Ville de Roberval {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 4

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par {Enumerator. / Recenseur.} Jusin 14 & 15

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFI (Specify age wh	
Dwelling House. Maison habitée.	Family, household or institution. Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot, or cadastral number (if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot, ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion. Religion.	Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employes. Employés.	Working on own account (see instructions) Travaillant à son compte (voir instructions)	State where person is employed, as "in woollen mill," "in foundry," "in blue stone," etc. Mentionner où la personne est employée, comme suit: "à la filature de laine," "à la fonderie," "à la pierre bleue," etc.	Weeks employed in 1910 at all occupations or trade. Nombre de semaines dans en 1910 à tous genres d'emploi ou métier.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade, if any. Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation, if any. Heures de travail par semaine à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at other occupation, if any. Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from all occupations or trade. Gain total en 1910 provenant de tous genres d'emploi ou de métier.	Total earned in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou métiers autres que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour. Taux de gain par heure à l'heure—Cents.	Upon life. Sur la vie.	Against accident or sickness. Pour les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in cents per year. Coût de l'assurance en cents par année.	Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of education over 10 years of age at Canadian Universities. Coût de l'instruction au-dessus de 10 ans dans les universités canadiennes.	Blind. Aveugle.	Deaf and dumb. Sourd-muet et muette.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	1	Morin Luc	Ste Joseph	M.	Fils	C.	Nov.	1890	20	Qué.			Français	Canadien	Cath.	aucun	Néant																						
2		Marie Stella	"	F.	Fille	C.	Nov.	1896	14	"			"	"	"	"	"																						
3	72	Otis David	"	M.	Chef	M.	Mai	1855	55	Ecossais			"	"	"	Cordonnier	Néant																						
4		Marie Louise	"	F.	Epouse	M.	Oct.	1861	49	Française			"	"	"	Couturière	"																						
5		Marie Joseph	"	F.	Fille	C.	Mars.	1894	16	Ecossaise			"	"	"	"	"																						
6		Joseph	"	F.	"	C.	Mars	1897	13	"			"	"	"	"	Néant																						
7		Albert	"	F.	"	C.	Mai	1899	11	"			"	"	"	"	"																						
8	73	Dumais Emmanuel	"	F.	Chef	M.	Août	1848	62	"			Français	"	"	Cultivateur	Néant																						
9		Israël	"	M.	Fils	C.	Août	1880	31	"			"	"	"	Peintre	"																						
10		Alice	"	F.	Fille	C.	Janv.	1897	13	"			"	"	"	aucun	Néant																						
11	74	Couët Léon	"	M.	Chef	M.	Oct.	1862	48	Qué.			"	"	"	Gérant	Néant	10-1-01	non	oui	non	Banque	52		48		2000			6500	3500	300		oui	oui	Fçs & A.			
12		Evelyne	"	F.	Epouse	M.	Déc	1865	45	Ont.			"	"	"	aucun	Néant																						
13		Eva	"	F.	Fille	C.	Oct.	1892	18	Qué.			"	"	"	"	Néant																						
14		Ernest	"	M.	Fils	C.	Nov.	1898	12	"			"	"	"	"	Néant																						
15		Marguerite	"	F.	Fille	C.	Mai	1901	9	"			"	"	"	"	Néant																						
16		Antoine	"	M.	Fils	C.	Avril	1904	7	"			"	"	"	"	Néant																						
17		Laura	"	F.	Fille	C.	Mai	1905	6	"			"	"	"	"	Néant																						
18	75	75 Lévesque Armand	"	M.	Chef	M.	Mai	1854	56	"			"	"	"	Tisseur	Néant	10-1-77	non	oui	non	Magasin Gen	52		60		800			3000	500	90.00		oui	oui	Fçs & A.			
19		Rose	"	F.	Epouse	M.	Avril	1884	26	"			"	"	"	aucun	Néant																						
20		Raphaël	"	M.	Fils	C.	Oct.	1907	3	"			"	"	"	"	Néant																						
21		Lemard	"	M.	Fils	C.	Août	1910	10 m	"			"	"	"	"	Néant																						
22		Pilote Alice	"	F.	Domestique	C.	Avril	1890	20	"			"	"	"	Servante	Néant	2-9-07	non	oui	non		41		60		88.								oui	oui	F.			
23	76	76 Dufour Lysias	"	M.	Chef	M.	Déc.	1864	46	"			"	"	"	Journalier	"	1-10-12	non	non	oui	Boucherie												oui	oui	F.			
24		Eléonore	"	F.	Epouse	M.	Nov.	1868	42	"			"	"	"	aucun	Néant																		oui	oui	F.			
25		Joseph	"	M.	Fils	C.	Nov.	1889	21	"			"	"	"	Commis	Néant	10-1-10	non	oui	non		52		60		50.			1000		34.00		oui	oui	Fçs & A.			
26		Edgar	"	M.	Fils	C.	Mars.	1892	18	"			"	"	"	Off. Engagé	"	1-8-10	non	oui	non	Boucherie	52		60		9.00								oui	oui	F.			
27		Charles	"	M.	"	C.	Oct.	1894	16	"			"	"	"	Matelot	"	11-6-11	non	oui	non	Batteau vapeur	24		60		180.								oui	oui	F.			
28		Armand	"	M.	"	C.	Janv.	1899	11	"			"	"	"	aucun	Néant																		10	oui	oui	F.			
29		Marie Rose	"	M.	"	C.	Déc.	1901	9	"			"	"	"	"	Néant																		10	oui	oui	F.			
30		Arthur	"	M.	"	C.	Sept.	1902	8	"			"	"	"	"	Néant																		10	oui	oui	F.			
31		Anna Marie	"	F.	Fille	C.	Août.	1906	4	"			"	"	"	"	Néant																			non	non	F.			
32	77	77 Dumais Charles N.	"	M.	Chef	M.	Janv.	1870	41	"			"	"	"	Navt.	Néant	10-4-07	non	oui	non	Assurances	52				1200			1000		32.00		oui	oui	Fçs & A.			
33		Marie	"	F.	Epouse	M.	Déc.	1873	37	"			"	"	"	aucun	Néant																		oui	oui	F.			
34		Anna	"	F.	Fille	C.	Juin	1894	16	"			"	"	"	"	Néant																		6	oui	oui	F.		150	
35		Cecile	"	F.	"	C.	Juin	1896	14	"			"	"	"	"	Néant																		10	oui	oui	F.			
36		Marie Blanche	"	F.	"	C.	Nov.	1897	13	"			"	"	"	"	Néant																		10	oui	oui	F.			
37		Lucienne	"	F.	"	C.	Avril	1898	12	"			"	"	"	"	Néant																		10	oui	oui	F.			
38		Louis	"	M.	Fils	C.	Nov.	1901	9	"			"	"	"	"	Néant																		10	oui	oui	F.			
39		Rolland	"	M.	"	C.	Mars	1910	1	"			"	"	"	"	Néant																			non	non				
40	78	78 Thibeault Joseph A.	"	M.	Chef	M.	août	1876	34	"			"	"	"	Notaire	Néant	10-0-98	non	non	oui									1000		35.00		oui	oui	F.			
41		Delphonine	"	F.	Epouse	M.	Nov.	1881	29	"			"	"	"	aucun	Néant																			oui	oui	F.			
42		Paul Emile	"	M.	Fils	C.	Nov.	1906	4	"			"	"	"	"	Néant																			non	non	F.			
43		Anna Marie	"	F.	Fille	C.	Août	1910	8 m	"			"	"	"	"	Néant																							
44	79	79 Harvey Alfred	"	M.	Chef	M.	Déc	1885	25	"			Ecossais	"	"	Barbier	Néant	2-0-37	non	non	oui													oui	oui	F.			
45		Gracia	"	F.	Epouse	M.	Oct.	1888	22	"			Français	"	"	aucun	Néant																		oui	oui	F.			
46		Laurent	"	M.	Fils	C.	Juillet	1909	1	"			Ecossais	"	"	"	Néant																			non	non	F.			
47		Proulx Xavier	"	M.	Domestique	C.	Nov.	1895	15	"			Français	"	"	app. Barbier	Néant	2-1-37	non	oui	non		52		60		52.					7.50		oui	oui	F.			
48	80	80 Blackburn Johnny	"	M.	Chef	M.	Janv.	1850	56	"	1848		Ecossais	"	"	Marchand	Néant	11-0-77	non	non	oui													oui	oui	Fçs & A.			
49		Mathilda	"	F.	Epouse	M.	Fév.	1860	46	"			Française	"	"	aucun	Néant																		oui	oui	Fçs & A.			
50		Clara	"	F.	Fille	C.	Déc.	1888	22	"			Ecossaise	"	"	"	Néant																		oui	oui	Fçs & A.			